



## ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2023 - GENERELL INFORMASJON

### Enheten

Organisasjonsnummer:	988 419 486
Organisasjonsform:	Aksjeselskap
Foretaksnavn:	MARINE ALUMINIUM AS
Forretningsadresse:	Husøyvegen 165 4262 AVALDSNES

### Regnskapsår

Årsregnskapets periode:	01.01.2023 - 31.12.2023
-------------------------	-------------------------

### Konsern

Morselskap i konsern:	Ja
Konsernregnskap lagt ved:	Nei

### Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet:	Nei
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet:	Regnskapslovens alminnelige regler

### Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet:	Jan Johannesen
Dato for fastsettelse av årsregnskapet:	12.06.2024

### Grunnlag for avgivelse

År 2023: Årsregnskapet er elektronisk innlevert  
År 2022: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2023

*Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.*

Brønnøysundregistrene, 27.06.2025



### Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2023	2022
<b>RESULTATREGNSKAP</b>			
<b>Inntekter</b>			
Salgsinntekt	10, 14	240 140 585	227 827 247
<b>Sum inntekter</b>		<b>240 140 585</b>	<b>227 827 247</b>
<b>Kostnader</b>			
Varekostnad	10	122 880 006	116 158 126
Lønnskostnad	11, 12	61 243 944	54 728 940
Avskrivning	3	2 763 153	2 140 934
Annen driftskostnad	2, 11	37 364 799	30 489 857
<b>Sum kostnader</b>		<b>224 251 902</b>	<b>203 517 858</b>
<b>Driftsresultat</b>		<b>15 888 683</b>	<b>24 309 389</b>
<b>Finansinntekter og finanskostnader</b>			
Renteinntekt fra foretak i samme konsern	15	798 100	1 249 088
Annen renteinntekt		1 254 326	174 159
Agio		11 601 622	3 891 181
Annen finansinntekt		154 502	1 894 430
Verdiendring av finansielle instrumenter	5		
<b>Sum finansinntekter</b>		<b>13 808 549</b>	<b>7 208 858</b>
Nedskrivning av finansielle anleggsmidler			3 110 773
Rentekostnad til foretak i samme konsern	15		28 774
Annen rentekostnad		4 963 024	1 576 023
Disagio		7 895 617	8 767 925
Annen finanskostnad	16	84 330	106 635
<b>Sum finanskostnader</b>		<b>12 942 971</b>	<b>13 590 130</b>
<b>Netto finans</b>		<b>865 578</b>	<b>-6 381 271</b>
<b>Ordinært resultat før skattekostnad</b>		<b>16 754 261</b>	<b>17 928 118</b>
Skattekostnad på resultat	9, 17	3 704 872	-8 318 908
<b>Ordinært resultat etter skattekostnad</b>		<b>13 049 389</b>	<b>26 247 026</b>
<b>Årsresultat</b>	9	<b>13 049 389</b>	<b>26 247 026</b>



## Resultatregnskap

<b>Beløp i: NOK</b>	<b>Note</b>	<b>2023</b>	<b>2022</b>
Årsresultat etter minoritetsinteresser		13 049 389	26 247 026
<b>Totalresultat</b>		<b>13 049 389</b>	<b>26 247 026</b>
<b>Overføringer og disponeringer</b>			
Avsatt til annen egenkapital		13 049 389	26 247 026
<b>Sum overføringer og disponeringer</b>		<b>13 049 389</b>	<b>26 247 026</b>



## Balanse

Beløp i: NOK	Note	2023	2022
<b>BALANSE - EIENDELER</b>			
<b>Anleggsmidler</b>			
<b>Immaterielle eiendeler</b>			
Forskning og utvikling	3	235 633	235 633
Andre immaterielle eiendeler	3	1 058 043	1 809 171
Utsatt skattefordel	9, 17	16 769 145	22 203 096
<b>Sum immaterielle eiendeler</b>		<b>18 062 821</b>	<b>24 247 900</b>
<b>Varige driftsmidler</b>			
Maskiner og anlegg	3, 7		
Driftsløsøre, inventar, verktøy, kontormaskiner o.l.	3, 7	7 033 133	4 741 139
<b>Sum varige driftsmidler</b>		<b>7 033 133</b>	<b>4 741 139</b>
<b>Finansielle anleggsmidler</b>			
Investering i datterselskap	13	884 939	904 939
Investeringer i tilknyttet selskap	13		
Investeringer i aksjer og andeler		4 000	10 388
Andre fordringer		19 521	41 462
<b>Sum finansielle anleggsmidler</b>		<b>908 460</b>	<b>956 789</b>
<b>Sum anleggsmidler</b>		<b>26 004 414</b>	<b>29 945 828</b>
<b>Omløpsmidler</b>			
<b>Varer</b>			
Varer	7, 8		
<b>Sum varer</b>	7, 8	<b>70 707 444</b>	<b>64 641 150</b>
<b>Fordringer</b>			
Kundefordringer og prosjekter under utførelse	7, 10	6 367 707	29 991 482
Fordringer på konsernselskap og tilknyttet selskap	7, 15	25 719 751	37 075 257
Andre kortsiktige fordringer		16 086 193	13 094 662
<b>Sum fordringer</b>		<b>48 173 651</b>	<b>80 161 400</b>
<b>Bankinnskudd, kontanter og lignende</b>			
Bankinnskudd, kontanter o.l.	4	35 669 997	5 018 253
<b>Sum bankinnskudd, kontanter og lignende</b>		<b>35 669 997</b>	<b>5 018 253</b>



### Balanse

Beløp i: NOK	Note	2023	2022
Sum omløpsmidler		154 551 092	149 820 803
<b>SUM EIENDELER</b>	5	<b>180 555 506</b>	<b>179 766 631</b>
<b>BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD</b>			
<b>Egenkapital</b>			
<b>Innskutt egenkapital</b>			
Aksjekapital (400 aksjer á kr 1 000)	6	400 000	400 000
Annen innskutt egenkapital		28 784 645	28 784 645
<b>Sum innskutt egenkapital</b>		<b>29 184 645</b>	<b>29 184 645</b>
<b>Opptjent egenkapital</b>			
Annen egenkapital		14 124 061	7 433 100
<b>Sum opptjent egenkapital</b>		<b>14 124 061</b>	<b>7 433 100</b>
<b>Sum egenkapital</b>	1	<b>43 308 707</b>	<b>36 617 745</b>
<b>Gjeld</b>			
<b>Langsiktig gjeld</b>			
Pensjonsforpliktelser	12		
Utsatt skatt	9, 17		
Andre avsetninger for forpliktelser		1 210 000	1 150 000
<b>Sum avsetninger for forpliktelser</b>		<b>1 210 000</b>	<b>1 150 000</b>
<b>Annen langsiktig gjeld</b>			
Gjeld til kredittinstitusjoner	7	13 320 815	12 907 890
Langsiktig konserngjeld	15	4 000 000	12 977 502
<b>Sum annen langsiktig gjeld</b>		<b>17 320 815</b>	<b>25 885 392</b>
<b>Sum langsiktig gjeld</b>		<b>18 530 815</b>	<b>27 035 392</b>
<b>Kortsiktig gjeld</b>			
Gjeld til kredittinstitusjoner	7	21 603 811	19 561 208
Leverandørgjeld		25 312 382	28 175 578
Betalbar skatt	9, 17		
Skyldige offentlige avgifter		3 940 363	3 682 275



## Balanse

<b>Beløp i: NOK</b>	<b>Note</b>	<b>2023</b>	<b>2022</b>
Gjeld til konsernselskap	15	21 835 327	18 552 094
Andre finansielle instrumenter	5		
Annen kortsiktig gjeld	5	10 670 380	13 821 763
<b>Sum kortsiktig gjeld</b>		<b>83 362 262</b>	<b>83 792 918</b>
<b>Sum gjeld</b>		<b>101 893 077</b>	<b>110 828 311</b>
<b>SUM EGENKAPITAL OG GJELD</b>		<b>145 201 784</b>	<b>147 446 056</b>



## Marine Aluminium AS Notes to the financial statements 2023

### Accounting principles

The annual accounts have been prepared in compliance with the Accounting Act and accounting principles generally accepted in Norway.

The company has been given consent by the Norwegian Tax Directorate to prepare financial statements in English language.

Marine Aluminium AS is a subsidiary of Marine Aluminium Group AS. MA Holding II AS is the ultimate parent. Group Financials are prepared by MA Holding II AS, Husøyvegen 165, 4262 Avaldsnes, Norway.

### Use of estimates

The preparation of financial statements in compliance with the Accounting Act requires the use of estimates. The application of the company's accounting principles also require management to apply assessments. Areas which to a great extent contain such assessments, a high degree of complexity, or areas in which assumptions and estimates are significant for the financial statements, are described in the notes.

### Revenues

Income from sale of goods and services are recognised at fair value of the consideration, net after deduction of VAT, returns, discounts and reductions. Sales are taken to income when the company has delivered its products to the customer and there are no unsatisfied commitments which may influence the customer's acceptance of the product. Delivery is not completed until the products have been sent to the agreed place, and risks relating to loss and obsolescence have been transferred to the customer. Historical data is applied to estimate and recognise provisions for quantity rebates and returns at the sales date. Services are recognised in proportion to the work performed.

### Classification of balance sheet items

Assets intended for long term ownership or use have been classified as fixed assets. Assets relating to the trading cycle have been classified as current assets. Other receivables are classified as current assets if they are to be repaid within one year after the transaction date. Similar criteria apply to liabilities.

### Purchase costs

The purchase cost of assets includes the cost price for the asset, adjusted for bonuses, discounts and other rebates received, and purchase costs (freight, customs fees, public fees which are non-refundable and any other direct purchase costs). Purchases in foreign currencies are reflected in the balance sheet at the exchange rate at the transaction date.

For fixed assets and intangible assets purchase cost also includes direct expenses to prepare the asset for use, such as expenses for testing of the asset.

### Intangible assets

R&D expenses are taken into the balance sheet providing a future financial benefit relating to the development of an identifiable intangible asset can be identified and the expenses can be reliably measured. Otherwise such expenses are expensed as and when incurred. R&D expenses are depreciated on a straight-line basis over the asset's expected useful life.

### Fixed assets

Fixed assets are reflected in the balance sheet and depreciated to residual value over the asset's expected useful life on a straight-line basis. If changes in the depreciation plan occur the effect is distributed over the remaining depreciation period. Direct maintenance of an asset is expensed under operating expenses as and when it is incurred. Additions or improvements are added to the asset's cost price and depreciated together with the asset. The split between maintenance and additions/improvements is calculated in proportion to the asset's condition at the acquisition date.

### Investments in other companies

Except for short term investments in listed shares, the cost method is applied to investments in other companies. The cost price is increased when funds are added through capital increases or when group contributions are made to subsidiaries. Dividends received are initially taken to income. Dividends exceeding the portion of retained equity after the purchase are reflected as a reduction in purchase cost. Dividend/group contribution from subsidiaries are reflected in the same year as the subsidiary makes a provision for the amount. Dividend from other companies are reflected as financial income when it has been approved.

### Asset impairments

Impairment tests are carried out if there is indication that the carrying amount of an asset exceeds the estimated recoverable amount. The test is performed on the lowest level of fixed assets at which independent cashflows can be identified. If the carrying amount is higher than both the fair value less cost to sell and recoverable amount (net present value of future use/ownership), the asset is written down to the highest of fair value less cost to sell and the recoverable amount. Previous impairment charges, except writedown of goodwill, are reversed in later periods if the conditions causing the write-down are no longer present.

### Inventories

Inventories are valued at the lower of purchase cost (according to the FIFO principle) and fair value. Recoverable amount has been used as approximation to net realisable value for raw materials and work in progress. For finished goods and work in progress purchase cost comprises cost of product design, material consumption, direct payroll expenses and other direct and indirect production expenses (based on normal capacity). Fair value is estimated sales costs less expenses for completion and sale. Only variable expenses are considered necessary to sell finished goods, whilst fixed production expenses are also included as necessary for not finished goods.

### Long term contracts

Work in progress on long term fixed-price contracts is valued according to the percentage of completion method. The degree of completion is calculated as expenses incurred as a percentage of estimated total expense. Total expenses are reviewed on a regular basis. If projects are expected to result in losses, the total estimated loss is recognised immediately.



## Marine Aluminium AS Notes to the financial statements 2023

### **Debtors**

Trade debtors are recognised in the balance sheet after provision for bad debts. The bad debts provision is made on basis of an individual assessment of each debtor and an additional provision is made for other debtors to cover expected losses. Significant financial problems at the customers, the likelihood that the customer will become bankrupt or experience financial restructuring and postponements and insufficient payments, are considered indicators that the debtors should be written down. Other debtors, both current and long term, are recognised at the lower of nominal and net realisable value. Net realisable value is the present value of estimated future payments. When the effect of a writedown is insignificant for accounting purposes this is, however, not carried out. Provisions for bad debts are valued the same way as for trade debtors.

### **Foreign currencies**

Assets and liabilities in foreign currencies are valued at the exchange rate on the balance sheet date. Exchange gains and losses relating to sales and purchases in foreign currencies are recognised as operating income and cost of goods sold.

### **Forward contracts**

The company and the group use forward contracts for foreign currencies to secure a future exchange rate on existing (balance sheet) assets/liabilities (hedging), or in a reasonable manner securing future transactions in foreign currencies (cash flow hedging). For accounting purposes the forward contracts are classified as economic hedging instruments (not applying hedge accounting). Changes in fair value of forward contracts which qualify as hedging instruments for balance sheet hedging (value hedging) are recognized in profit and loss statement.

### **Liabilities**

Liabilities, with the exception of certain liability provisions, are recognised in the balance sheet at nominal amount.

### **Guarantee commitments/complaints**

Guarantee commitments relating to completed sales are valued at the estimated cost of such work. The estimate is made on the basis of historical figures for guarantee work, but adjusted for expected differences due to, for instance, changes in quality assurance routines and changes in product range. The provision is recognised under 'Other short term liabilities' and changes in the provision are recognised in income.

### **Pensions**

At year-end, the company has a defined contribution plan. The previous defined benefit plan was curtailed and settled during 2015.

#### *Defined contribution plan*

With a defined contribution plan the company pays contributions to an insurance company. After the contribution has been made the company has no further commitment to pay. The contribution is recognised as payroll expenses. Prepaid contributions are reflected as an asset (pension fund) to the degree the contribution can be refunded or will reduce future payments.

#### *Defined benefit plan*

A defined benefit plan is a pension scheme which is not a defined contribution plan. A defined benefit plan is a pension scheme which defines a pension payment which an employee will receive at pension age. The pension payments are normally dependent on one or more factors such as age, number of years in the company, and salary. The commitment relating to the defined benefit plan on the balance sheet is the present value of the defined benefits at the balance sheet date less fair value of the pension funds (amount paid to an insurance company), adjusted for estimate differences and expenses relating to former period's pension earnings not recognised in the income statement. The pension commitments are calculated annually by an independent actuary on a straight-line earning profile basis.

Changes to the pension plan are expensed over the expected remaining earning period. The same applies to estimate differences due to new information or changes in the actuarial assumptions, if they exceed 10% of the largest of the pension commitments and pension funds (corridor).

### **Taxes**

The tax charge in the income statement includes both payable taxes for the period and changes in deferred tax. Deferred tax is calculated at relevant tax rates on the basis of the temporary differences which exist between accounting and tax values, and any carryforward losses for tax purposes at the year-end. Tax enhancing or tax reducing temporary differences, which are reversed or may be reversed in the same period, have been eliminated.

The disclosure of deferred tax benefits on net tax reducing differences which have not been eliminated, and carryforward losses, is based on estimated future earnings. Deferred tax and tax benefits which may be shown in the balance sheet are presented net

### **Cash flow statement**

The cash flow statement has been prepared according to the indirect method. Cash and cash equivalents include cash, bank deposits, and other short term investments which immediately and with minimal exchange risk can be converted into known cash amounts, with due date less than three months from purchase date.

### **Government grants**

Government grants relating to costs are deferred and recognised in the profit or loss over the period necessary to match them with the



## Marine Aluminium AS Notes to the financial statements 2023

### Note 1 - Shareholder's equity

Equity changes in the year	Share capital	Other paid-in capital	Other equity	Uncovered loss	Total
Equity 01.01.	400 000	28 784 645	7 433 100		36 617 744
Received group contribution			6 130 373		6 130 373
Result of the year			13 083 380		13 083 379
<b>Equity 31.12.</b>	<b>400 000</b>	<b>28 784 645</b>	<b>26 646 853</b>	<b>0</b>	<b>55 831 498</b>

### Note 2 - Non-financial assets

#### Annual rental of non-financial assets

Non-financial assets	Annual rent	Rental period
Machines	1 585 472	Ongoing contracts with 3-5 year maturities
Buildings	12 763 200	2024
Buildings	12 763 200	01.01.25-30.09.32

### Note 3 - Fixed and intangible assets

	R&D	Other intangible assets	Equipment and other movables	Machinery	Total
Purchase cost 01.01.	1 482 460	7 511 219	9 698 524	26 519 974	45 212 177
Additions	0	235 633	1 579 300	2 724 903	4 539 836
Disposals	0	0	0	0	0
<b>Purchase cost 31.12.</b>	<b>1 482 460</b>	<b>7 746 852</b>	<b>11 277 824</b>	<b>29 244 877</b>	<b>49 752 013</b>
Accumulated depreciation 01.01	1 482 460	5 702 048	9 169 639	22 307 826	38 661 973
Depreciation and write down (additions)	0	751 122	557 095	1 454 936	2 763 153
Depreciation (disposals)	0	0	0	0	0
<b>Accumulated depreciation 31.12</b>	<b>1 482 460</b>	<b>6 453 170</b>	<b>9 726 734</b>	<b>23 762 762</b>	<b>41 425 126</b>
<b>Net book value pr. 31.12.</b>	<b>0</b>	<b>1 293 682</b>	<b>1 551 090</b>	<b>5 482 115</b>	<b>8 326 887</b>
<b>Depreciation in the year</b>	<b>0</b>	<b>751 122</b>	<b>557 095</b>	<b>1 454 936</b>	<b>2 763 153</b>
<b>Write down</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

Tangible Fixed assets are depreciated to residual value over the asset's expected useful life on a straight-line basis.

Expected useful life is:

\* Equipment and other movables 3 - 5 år

\* Machinery 5-10 år

\* R&D: capitalised cost related to research and development are tax deductible investments ('skattefunn').

These cost are reduced from the capitalised purchase cost and depreciated over 5 years.

\* Other intangible assets: External and internal hours related to system design, programming and installation and testing with respect to the implementation of a new ERP application.



## Marine Aluminium AS Notes to the financial statements 2023

### Note 4 - Restricted bank deposits

Restricted cash relate to employee taxes and amount to NOK 2 401 809 (2022 NOK 2 271 986).

### Note 5 - Derivative financial instruments

The company has sold part of the revenue in USD and EUR through currency swap contracts. These are recognised at fair value with a corresponding effect of NOK 2 332 251 as per 31.12.2023 (NOK 4 610 812 per 31.12.2022). As of 31.12.23 the booked value of financial instruments was negative amounting to NOK 755 716 (NOK 1 003 987 as of 31.12.2022).

### Note 6 - Share capital and shareholder information

The share capital consists of:

	Number of shares	Nominal value	Book Value
Shares	400	1 000	400 000

Marine Aluminium AS has one shareholder per 31.12.2023: Marine Aluminium Group AS.

General manager and board member, Jan Johannesen, indirectly owns 70% in Marine Aluminium Group AS. Board member Arild Frøkedal, indirectly owns 30% in Marine Aluminium Group AS.

### Note 7 - Debtors and liabilities

#### Debtors which fall due later than one year

The Company has no receivables due over one year

Long term liabilities which fall due later than 5 years	2023	2022
Long term liabilities which fall due later than 5 years	0	0

Marine Aluminium AS has a cashpool agreement with Sparebank 1 SR bank. Through the cash pool system the company has established a joint overdraft facility totaling NOK 30 million for all companies included in the agreement.

Liabilities secured by mortgage	2023	2022
Long-term liabilities to financial institutions	0	0
Bank overdraft (limit 30 mill), included cashpoolagreement	0	19 561 208
Letter of credit	0	0

Balance sheet value of assets pledged as security:	2023	2022
Machinery, equipment and other fixed assets	7 033 205	4 742 490
Inventory	35 353 722	32 320 575
Fixed assets own account	0	0
Account receivables intercompany	0	0
Account receivables and construction in progress	8 785 115	33 203 288
<b>Total</b>	<b>51 172 042</b>	<b>70 266 353</b>

#### The assets are in addition placed as security for:

Unutilised bank overdraft	30 000 000	10 438 792
Contractor guarantees	35 272 561	31 635 394
<b>Total</b>	<b>65 272 561</b>	<b>42 074 186</b>

Marine Aluminium Group AS has drawn NOK 0 in 2023 and NOK 0 in 2022 on its overdraft.

A renewal of the cash credit conditions are made yearly.



## Marine Aluminium AS Notes to the financial statements 2023

### Note 8 - Inventories

	2023	2022
Raw materials	35 853 722	32 820 575
Obsolescence	-500 000	-500 000
<b>Sum</b>	<b>35 353 722</b>	<b>32 320 575</b>

### Note 9 - Taxes

Components of the income tax expense	2023	2022
Payable tax on this year's result	0	0
Withhold tax	1 729 079	-1 115 812
Change in deferred tax	-5 433 951	-7 203 096
<b>Total tax</b>	<b>-3 704 872</b>	<b>-8 318 908</b>

#### Basis for income tax expense, changes in deferred tax and tax payable:

Result before taxes	16 754 261	17 928 118
Permanent differences	86 066	3 169 641
Tax deduction - 'Skattefunn' (R&D)	0	-383 129
Change in temporary differences	8 908 071	-26 007 095
Tax losses carried forward	-33 607 849	0
Basis for payable taxes in the income statement (A)	-7 859 451	-5 292 465
Interest limitation rule	0	0
+/- Group contributions received/given	7 859 451	5 292 465
Taxable income (basis for payable taxes in the balance sheet) (B)	0	0
Payable taxes in the balance sheet (B*22%)	0	0

#### Calculation of deferred tax/deferred tax benefit:

	2023	2022	Change
<b>Temporary differences</b>			
Fixed assets	-1 462 184	-1 019 222	442 962
Work in progress	18 706 518	29 503 834	10 797 316
Receivables	-834 122	-3 000 000	-2 165 878
Inventory	-500 000	-500 000	0
Service and guarantee commitments	-1 210 000	-1 150 000	-60 000
Pension obligations	3 521	25 462	21 941
Tax value of shares and other financial assets	0	0	0
Financial instruments	-755 717	-1 003 987	248 270
Net temporary differences	13 948 016	22 856 087	9 284 610
Aksjer	0	-915 327	-915 327
Loss carry-forward	-82 235 354	-115 843 203	-33 607 849
Interest limitation rule	-7 936 048	-7 936 048	0
<b>Total basis for deferred taxes</b>	<b>-76 223 386</b>	<b>-101 838 491</b>	<b>-25 615 105</b>
Deferred taxes on balance sheet (22%)	-16 769 145	-22 203 096	5 433 951
Not booked	0	0	0
<b>Booked 31.12</b>	<b>-16 769 145</b>	<b>-22 203 096</b>	<b>5 433 951</b>

#### Reconciliation of tax expense

	2023
Result before taxes	16 754 261
Calculated tax 22%	3 685 937
Tax expense	3 704 872
<b>Difference</b>	<b>-18 935</b>

The difference consist of:

22% of permanent differences	18 935
Other differences	
<b>Sum explained differences</b>	<b>18 934</b>



## Marine Aluminium AS Notes to the financial statements 2023

### Note 10 - Account receivables and work in progress

	2023	2022
Work in progress - accrued cost	159 507 227	104 018 931
+ estimated margin on work in progress	19 719 477	29 503 834
<b>Total value of work in progress</b>	<b>179 226 704</b>	<b>133 522 765</b>
<b>Billed revenue related to work in progress per 31.12</b>	<b>-257 379 731</b>	<b>-191 719 501</b>
Accrued income, not invoiced	-78 153 026	-58 196 736
Unbilled revenue related to completed projects	0	0
Account receivables	39 414 216	21 851 946
<b>Total Account receivables and work in progress</b>	<b>-38 738 810</b>	<b>-36 344 790</b>

### Note 11 - Payroll expenses, number of employees, remunerations, loans to employees, etc.

Payroll expenses	2023	2022
Salaries/wages	48 904 373	44 199 755
Social security fees	7 770 707	6 764 864
Capitalised employee cost	0	0
Other remuneration	827 346	1 136 504
<b>Total</b>	<b>61 243 944</b>	<b>54 728 940</b>

The number of employees in the accounting year has been **75** **75**

Remuneration to executives	General manager	Board
Board fee	0	100 000
Salaries	1 643 000	0
Pension expenses	97 170	0
Other remuneration	244 364	0

The board has not received any ordinary board fee, only ordinary salary. Management has no separate pension agreements beside the collective agreements.

No loans or securities have been granted to the general manager, Board chairman or other related parties. There are no loans or securities issued that exceed 5% of companies equity.

Expensed audit fee	2023
Statutory audit (incl. technical assistance with financial statements)	215 500
Other assurance services	
Tax advisory fee (incl. technical assistance with tax return)	0
<b>Total audit fees, ex vat</b>	<b>215 500</b>

### Note 12 - Pensions



## Marine Aluminium AS Notes to the financial statements 2023

The company has an agreed early retirement scheme (AFP). The new AFP-scheme, in force from 1 January 2011, is a

### Note 13 - Investments in subsidiaries

Investments in subsidiaries are booked according to the cost method.

Subsidiaries	Location	Ownership	Equity last year	Result last year	Balance sheet value
Marine Aluminium Spain S.L.U.	Spain	100 %	115 017	231 237	94 501
Marine Aluminium Korea	South Korea	100 %	114 240	7 860	790 438
<b>Balancesheet value 31.12</b>					<b>884 939</b>

### Note 14 - Revenues

Revenues by markets:

	2023	2022
Norway	134 753 515	136 542 310
S. America	0	0
Africa	0	0
Other		
<b>Total</b>	<b>240 200 585</b>	<b>212 052 554</b>

### Note 15 - Related-party transactions

Related-party transactions:

	2023	2022
Sales intercompany	0	0
Purchase intercompany	173 429	399 668
Interest income to group companies	513 916	1 417 088
Interest expenses to group companies	0	28 774
Rental cost to group companies	11 510 687	8 695 514

Balance with group companies

<i>Fordringer på konsernselskap og tilknyttet selskap</i>	31.12.2014	31.12.2014
Marine Aluminium Ningbo Co, Ltd	0	0
Eldøyane Verksted AS	297 231	0
Husøy Eiendom AS	5 074 268	6 458 647
Norwegian Test & Inspection AS	0	0
MA Holding II AS	4 000 000	11 977 502
<b>Total</b>	<b>17 860 299</b>	<b>38 462 031</b>

<i>Liabilities to group companies - short term</i>	2023	2022
Marine Aluminium Korea, Ltd	21 027	10 585
Marine Aluminium Group AS	4 685	98 991
Eldøyane Verksted AS	142 528	0
Foreign exchange	0	0
<b>Total</b>	<b>168 240</b>	<b>146 025</b>

<i>Liabilities to group companies - long term</i>	2023	2022
Husøy Eiendom AS	-13 320 815	-12 974 273

side 7



**Marine Aluminium AS**  
**Notes to the financial statements 2023**

**Total** -13 320 815    -12 974 273

---

**Note 16 - Other financial expenses**

	<b>2023</b>	<b>2022</b>
Guarantee commission	84 330	106 635
Other	0	0
<b>Total</b>	<b>84 330</b>	<b>106 635</b>



# Årsregnskap 2023 Marine Aluminium AS

Resultatregnskap  
Balanse  
Kontantstrøm  
Noter til regnskapet

Penneo Dokumentnøkkel: U205Y-3P2PC-C3U53-5V7LM-54PPK-7E8L2

Org.nr.: 988 419 486



## Marine Aluminium AS

RESULTATREGNSKAP 01.01. - 31.12.

	Note	2023	2022
Salgsinntekt	10, 14	240 140 585	227 827 247
<b>Sum driftsinntekt</b>		<b>240 140 585</b>	<b>227 827 247</b>
Varekostnad	10	122 880 006	116 158 126
Lønnskostnad	11, 12	61 243 944	54 728 940
Avskrivning	3	2 763 153	2 140 934
Annen driftskostnad	2, 11	37 364 799	30 489 857
<b>Sum driftskostnad</b>		<b>224 251 902</b>	<b>203 517 858</b>
<b>Driftsresultat</b>		<b>15 888 683</b>	<b>24 309 389</b>
Renteinntekt fra foretak i samme konsern	15	798 100	1 249 088
Annen renteinntekt		1 254 326	174 159
Agio		11 601 622	3 891 181
Annen finansinntekt		154 502	1 894 430
<b>Sum finansinntekter</b>		<b>-13 808 549</b>	<b>-7 208 858</b>
Nedskrivning av finansielle anleggsmidler		0	3 110 773
Rentekostnad til foretak i samme konsern	15	0	28 774
Annen rentekostnad		4 963 024	1 576 023
Disagio		7 895 617	8 767 925
Annen finanskostnad	16	84 330	106 635
<b>Sum finanskostnader</b>		<b>12 942 971</b>	<b>13 590 130</b>
<b>Ordinært resultat før skattekostnad</b>		<b>16 754 261</b>	<b>17 928 118</b>
Skattekostnad på resultat	9	3 704 872	-8 318 908
<b>Årsresultat</b>	<b>9</b>	<b>13 049 389</b>	<b>26 247 026</b>
Disponering av årsresultatet			
Avsatt til annen egenkapital		13 049 389	26 247 026
<b>Sum disponert</b>		<b>13 049 389</b>	<b>26 247 026</b>

Perneo Dokumentnøkkel: U205Y-3P2PC-C3U53-SV7LM-54PPK-7E8L2

**Marine Aluminium AS**

BALANSE PR. 31.12.

	Note	2023	2022
<b>EIENDELER</b>			
<b>Immaterielle eiendeler</b>			
Forskning og utvikling	3	235 633	235 633
Andre immaterielle eiendeler	3	1 058 043	1 809 171
Utsatt skattefordel	9	16 769 145	22 203 096
<b>Sum immaterielle eiendeler</b>		<b>18 062 821</b>	<b>24 247 900</b>
<b>Varige driftsmidler</b>			
Driftsløsøre, inventar, verktøy, kontormaskiner o.l.	3, 7	7 033 133	4 741 139
<b>Sum varige driftsmidler</b>		<b>7 033 133</b>	<b>4 741 139</b>
<b>Finansielle anleggsmidler</b>			
Investeringer i datterselskap	13	884 939	904 939
Investeringer i aksjer og andeler		4 000	10 388
Andre fordringer		19 521	41 462
<b>Sum finansielle anleggsmidler</b>		<b>908 460</b>	<b>956 789</b>
<b>Sum anleggsmidler</b>		<b>26 004 414</b>	<b>29 945 828</b>
<b>Omløpsmidler</b>			
Varer	7, 8	35 353 722	32 320 575
		<b>35 353 722</b>	<b>32 320 575</b>
<b>Fordringer</b>			
Kundefordringer og prosjekter under utførelse	7, 10	6 367 707	29 991 482
Fordringer på konsernselskap og tilknyttet selskap	7, 15	25 719 751	37 075 257
Andre kortsiktige fordringer		16 086 193	13 094 662
<b>Sum fordringer</b>		<b>48 173 651</b>	<b>80 161 400</b>
Bankinnskudd, kontanter o.l.	4	35 669 997	5 018 253
<b>Sum omløpsmidler</b>		<b>119 197 371</b>	<b>117 500 228</b>
<b>SUM EIENDELER</b>		<b>145 201 784</b>	<b>147 446 056</b>

Penneo Dokumentnøkkel: U205Y-3P2PC-C3U53-SV7LM-54PPK-7E8L2

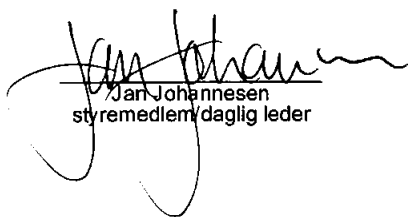


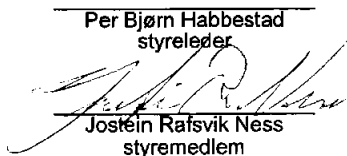
## Marine Aluminium AS

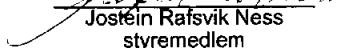
BALANSE PR. 31.12.

	Note	2023	2022
<b>EGENKAPITAL OG GJELD</b>			
<b>EGENKAPITAL</b>			
<b>Innskutt egenkapital</b>			
Aksjekapital (400 aksjer á kr 1 000)	6	400 000	400 000
Annen innskutt egenkapital		28 784 645	28 784 645
<b>Sum innskutt egenkapital</b>		<b>29 184 645</b>	<b>29 184 645</b>
<b>Opptjent egenkapital</b>			
Annen egenkapital		14 124 061	7 433 100
<b>Sum opptjent egenkapital</b>		<b>14 124 061</b>	<b>7 433 100</b>
<b>Sum egenkapital</b>	1	<b>43 308 707</b>	<b>36 617 745</b>
<b>EGENKAPITAL OG GJELD</b>			
<b>Avsetning for forpliktelser</b>			
Andre avsetninger for forpliktelser		1 210 000	1 150 000
<b>Sum avsetning for forpliktelser</b>		<b>1 210 000</b>	<b>1 150 000</b>
<b>Annen langsiktig gjeld</b>			
Gjeld til kredittinstitusjoner	7	13 320 815	12 907 890
Gjeld til konsernselskap	15	4 000 000	12 977 502
<b>Sum annen langsiktig gjeld</b>		<b>17 320 815</b>	<b>25 885 392</b>
<b>Kortsiktig gjeld</b>			
Gjeld til kredittinstitusjoner	7	21 603 811	19 561 208
Leverandørgjeld		25 312 382	28 175 578
Skyldige offentlige avgifter		3 940 363	3 682 275
Gjeld til konsernselskap	15	21 835 327	18 552 094
Annen kortsiktig gjeld	5	10 670 380	13 821 763
<b>Sum kortsiktig gjeld</b>		<b>83 362 262</b>	<b>83 792 918</b>
<b>Sum gjeld</b>		<b>101 893 077</b>	<b>110 828 311</b>
<b>SUM EGENKAPITAL OG GJELD</b>		<b>145 201 784</b>	<b>147 446 056</b>

Karmøy, 21.06.2024  
Styret i Marine Aluminium AS

  
Jan Johannesen  
styremedlem/daglig leder

  
Per Bjørn Habbestad  
styreleder

  
Jostein Rafsvik Ness  
styremedlem

  
Arild Frøkedal  
styremedlem

Penneo Dokumentnøkkel: U205Y-3P2PC-C3U53-SV7LM-54PPK-7E8L2



# PENNEO

Signaturene i dette dokumentet er juridisk bindende. Dokument signert med "Penneo™ - sikker digital signatur". De signerende parter sin identitet er registrert, og er listet nedenfor.

"Med min signatur bekrefter jeg alle datoer og innholdet i dette dokument."

## Habbestad, Per Bjørn

Styreleder

På vegne av: Marine Aluminium AS

Serienummer: no\_bankid:9578-5993-4-897690

IP: 45.13.xxx.xxx

2024-06-23 10:43:23 UTC



Penneo Dokumentnøkkel: U205Y-3P2PC-C3U53-SV7LM-54PPK-7E8L2

Dokumentet er signert digitalt, med **Penneo.com**. Alle digitale signatur-data i dokumentet er sikret og validert av den datamaskin-utregnede hash-verdien av det opprinnelige dokument. Dokumentet er låst og tids-stemplet med et sertifikat fra en betrodd tredjepart. All kryptografisk bevis er integrert i denne PDF, for fremtidig validering (hvis nødvendig).

### Hvordan bekrefter at dette dokumentet er originalen?

Dokumentet er beskyttet av ett Adobe CDS sertifikat. Når du åpner dokumentet i

Adobe Reader, skal du kunne se at dokumentet er sertifisert av **Penneo e-signature service <penneo@penneo.com>**. Dette garanterer at innholdet i dokumentet ikke har blitt endret.

Det er lett å kontrollere de kryptografiske beviser som er lokalisert inne i dokumentet, med Penneo validator - <https://penneo.com/validator>



## Marine Aluminium AS

### Annual report for 2023

#### Place and nature of business

Marine Aluminium AS (the "Company") is located at Husøy in Karmøy.

The Company is a global provider of aluminium products to the oil and gas industry, offshore wind and maritime industry. The products include helidecks, aluminum modules, railing systems, flexi barriers, friction stir welded panels and aftermarket services.

#### Going concern

In accordance with Section 3-3a of the Norwegian Accounting Act, the Board of Directors confirm that the financial statements have been prepared under the assumption that the Company is a going concern.

The market situation has improved, and the Company's will continue its strategy to serve the oil and gas market while increasing its efforts towards the marine, aquafarm and renewables segments.

As of 31 December 2023, the Company was in compliance with all financial covenants in its credit facility, which expires 31.12.2024.

#### Employees – Health, safety and environment

The working environment in the Company in 2023 has been satisfying.

Sick leave in 2023 was 6,5% (7,2% in 2022). The Company had no injuries implying a TRIF of 0,0 in 2023.

Efforts to keep a strong focus on safety and to ensure a positive work environment are ongoing continuously.

Cooperation with employee organizations has been constructive and has contributed positively to the operations.

The Company had 78 permanent employees at the end of 2023 (up from 74 in 2022), of whom 18 are women (17 in 2022). At the end of the year there were three women in the management team, consisting of 8 people. The Company aims to strengthen the proportion of women and recruit more women to senior positions. The Company's board consists of 4 men.



## Discrimination

The Discrimination Act shall promote equality, ensure equal opportunities and rights and prevent discrimination based on ethnicity, national origin, ancestry, color, language, religion or belief. The Company is working actively to promote the purpose of the Discrimination Act. The activities include recruitment, wages and working conditions, promotions, development and protection against harassment.

The Company aims to be a workplace where there is no discrimination based on disability. The Company works actively to design and facilitate the physical conditions so that the different functions are accessible for as many as possible.

## Social & Governance (ESG)

The Company has established a Code of Conduct ensuring all persons acting on behalf of MA to carry out their activities in an ethical manner and in accordance with the standards MA sets through its governing documents.

The basic ESG-principles of our Code of Conduct are based on key UN and ILO conventions and documents [Code of Conduct](#) | [Marine Aluminium \(m-a.no\)](#).

The company is aware of the reporting requirements (ARP) in "Åpenhetsloven" and will establish the requested due diligence and reporting in close cooperation with AMU.

## Environmental

The Company's business is not regulated by environmental related licenses or restrictions. Total emissions in 2023 were 49,1 tons CO2 equivalents or 0,4 kg CO2 equivalents per manhour in 2023. There have not been any incidents that have caused contamination of the external environment in 2023.

## Accounts

The Board of directors believes that the accounts give a true picture of Company's assets and liabilities, financial position, and results.

The Company's turnover in 2023 was MNOK 240,1 (MNOK 227,8 in 2022), while the operating profit (EBITDA) was MNOK 15,9 (MNOK 24,3 in 2022). The profit before tax was MNOK 16,8 (MNOK 17,9 in 2022)

Total assets at the end of the year were MNOK 145,2 (MNOK 147,4 in 2022), of which equity amounted to MNOK 43,3 (30%) (MNOK 36,6 in 2022).

## Analysis of the annual accounts and key risks and uncertainties

### Financial risk

The Company main financial risk is related to currency risk. The Company is exposed to changes in foreign currency exchange rates, especially the EUR and USD, as a substantial part of the revenue is in foreign currency. The Company is partly financed in USD to reduce



this risk. The company has an active strategy to reduce currency risk with the aim to limit the financial risk to the greatest possible extent.

#### Liquidity risks


The Company is working continuously on measures to improve the liquidity situation through measures such as improved profitability, reduction in inventory and accounts receivable and improved payment schedules from clients.

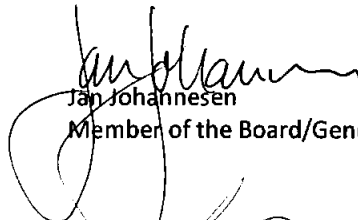
#### Board liability insurance

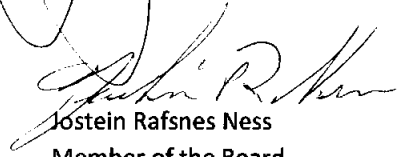
Board members and General Manager are covered by the company's Board liability insurance. The insurance covers liability for loss of assets and cost to safeguard the insured's rights. Sum insured MNOK 25.

Husøy, 21 June 2024

Per Bjørn Habbestad  
Chairman of the Board

  
Arild Frøkedal  
Member of the Board

  
Jan Johannesen  
Member of the Board/General Manager

  
Jostein Rafsnes Ness  
Member of the Board

Penneo Dokumentnøkkel: X5IOS-TV5L2-EZ0KG-DO3VW-D8ZWS-KV1M1



# PENNEO

Signaturene i dette dokumentet er juridisk bindende. Dokument signert med "Penneo™ - sikker digital signatur". De signerende parter sin identitet er registrert, og er listet nedenfor.

"Med min signatur bekrefter jeg alle datoer og innholdet i dette dokument."

## Habbestad, Per Bjørn

Styreleder

På vegne av: Marine Aluminium AS

Serienummer: no\_bankid:9578-5993-4-897690

IP: 45.13.xxx.xxx

2024-06-23 10:43:23 UTC



Penneo Dokumentnøkkel: X5IOS-TV5L2-EZ0KG-DO3VW-D8ZWS-KNTMI

Dokumentet er signert digitalt, med **Penneo.com**. Alle digitale signatur-data i dokumentet er sikret og validert av den datamaskin-utregnede hash-verdien av det opprinnelige dokument. Dokumentet er låst og tids-stemplet med et sertifikat fra en betrodd tredjepart. All kryptografisk bevis er integrert i denne PDF, for fremtidig validering (hvis nødvendig).

### Hvordan bekrefter at dette dokumentet er originalen?

Dokumentet er beskyttet av ett Adobe CDS sertifikat. Når du åpner dokumentet i

Adobe Reader, skal du kunne se at dokumentet er sertifisert av **Penneo e-signature service <penneo@penneo.com>**. Dette garanterer at innholdet i dokumentet ikke har blitt endret.

Det er lett å kontrollere de kryptografiske beviser som er lokalisert inne i dokumentet, med Penneo validator - <https://penneo.com/validator>



KALLESTEN

Revisjon og Regnskap AS

Godkjent revisjonsselskap  
Autorisert regnskapsførerselskap

Medlem av:  
Revisorforeningen  
Regnskap Norge

Til generalforsamlingen i Marine Aluminium AS

## UAVHENGIG REVISORS BERETNING

### Uttalelse om revisjonen av årsregnskapet

#### Konklusjon

Vi har revidert årsregnskapet for Marine Aluminium AS som viser et overskudd på kr 13 049 389. Årsregnskapet består av balanse per 31. desember 2023, resultatregnskap og kontantstrømoppstilling, for regnskapsåret avsluttet per denne datoen og noter til årsregnskapet, herunder et sammendrag av viktige regnskapsprinsipper.

Etter vår mening

- oppfyller årsregnskapet gjeldende lovkrav, og
- gir årsregnskapet et rettviseende bilde av selskapets finansielle stilling per 31. desember 2023 og av dets resultater og kontantstrømmer for regnskapsåret avsluttet per denne datoen i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge.

#### Grunnlag for konklusjonen

Vi har gjennomført revisjonen i samsvar med International Standards on Auditing (ISA-ene). Våre oppgaver og plikter i henhold til disse standardene er beskrevet nedenfor under Revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av årsregnskapet. Vi er uavhengige av selskapet i samsvar med kravene i relevante lover og forskrifter i Norge og International Code of Ethics for Professional Accountants (inkludert internasjonale uavhengighetsstandarder) utstedt av International Ethics Standards Board for Accountants (IESBA-reglene), og vi har overholdt våre øvrige etiske forpliktelser i samsvar med disse kravene. Innhentet revisjonsbevis er etter vår vurdering tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon.

#### Øvrig informasjon

Styret (ledelsen) er ansvarlige for informasjonen i årsberetningen. Vår konklusjon om årsregnskapet ovenfor dekker ikke informasjonen i årsberetningen.

I forbindelse med revisjonen av årsregnskapet er det vår oppgave å lese årsberetningen. Formålet er å vurdere hvorvidt det foreligger vesentlig inkonsistens mellom årsberetningen, og årsregnskapet og den kunnskap vi har opparbeidet oss under revisjonen av årsregnskapet, eller hvorvidt informasjon i årsberetningen ellers fremstår som vesentlig feil. Vi har plikt til å rapportere dersom årsberetningen fremstår som vesentlig feil. Vi har ingenting å rapportere i så henseende.

Basert på kunnskapen vi har opparbeidet oss i revisjonen, mener vi at årsberetningen er konsistent med årsregnskapet og inneholder de opplysninger som skal gis i henhold til gjeldene lovkrav.

#### Tananger

Esterveien 1  
Postboks 79  
4098 Tananger  
51 71 90 00

#### Kopervik

Fotvegen 1  
Bygnes senter  
4250 Kopervik  
52 81 68 80

Org nr.: NO 951 499 072 MVA  
Bankkonto: 3206.05.10732  
www.kallesten.no  
E-post: revisjon@kallesten.no

Penneo Dokumentnr: GY6EM-LAF6V-IM4NE-NZO38-2C6EE-PPZYL



## *Ledelsens ansvar for årsregnskapet*

Ledelsen er ansvarlig for å utarbeide årsregnskapet og for at det gir et rettviseende bilde i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge. Ledelsen er også ansvarlig for slik intern kontroll som den finner nødvendig for å kunne utarbeide et årsregnskap som ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil.

Ved utarbeidelsen av årsregnskapet må ledelsen ta standpunkt til selskapets evne til fortsatt drift og opplyse om forhold av betydning for fortsatt drift. Forutsetningen om fortsatt drift skal legges til grunn for årsregnskapet så lenge det ikke er sannsynlig at virksomheten vil bli avvirket.

## *Revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av årsregnskapet*

Vårt mål er å oppnå betryggende sikkerhet for at årsregnskapet som helhet ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil, og å avgi en revisjonsberetning som inneholder vår konklusjon. Betryggende sikkerhet er en høy grad av sikkerhet, men ingen garanti for at en revisjon utført i samsvar med ISA-ene, alltid vil avdekke vesentlig feilinformasjon. Feilinformasjon kan oppstå som følge av misligheter eller utilsiktede feil. Feilinformasjon er å anse som vesentlig dersom den enkeltvis eller samlet med rimelighet kan forventes å påvirke de økonomiske beslutningene som brukerne foretar på grunnlag av årsregnskapet.

For revisors oppgaver og plikter se: <https://revisorforeningen.no/om-revisjon/revisjonsberetning-revisors-oppgaver-og-plikter/>

Kopervik, 23. juni 2024  
Kallesten Revisjon og Regnskap AS

Jonny Pedersen  
Statsautorisert revisor



# PENNEO

Signaturene i dette dokumentet er juridisk bindende. Dokument signert med "Penneo™ - sikker digital signatur". De signerende parter sin identitet er registrert, og er listet nedenfor.

"Med min signatur bekrefter jeg alle datoer og innholdet i dette dokument."

## Pedersen, Jonny

Statsautorisert revisor

På vegne av: Kallesten Revisjon og Regnskap AS

Serienummer: no\_bankid:9578-5997-4-375663

IP: 45.140.xxx.xxx

2024-06-23 11:03:16 UTC



Penneo Dokumentnøkkel: GV6EM-LAF6V-IM4NE-NZO38-2C6EE-FPZXL

Dokumentet er signert digitalt, med **Penneo.com**. Alle digitale signatur-data i dokumentet er sikret og validert av den datamaskin-utregnede hash-verdien av det opprinnelige dokument. Dokumentet er låst og tids-stemplet med et sertifikat fra en betrodd tredjepart. All kryptografisk bevis er integrert i denne PDF, for fremtidig validering (hvis nødvendig).

### Hvordan bekrefter at dette dokumentet er originalen?

Dokumentet er beskyttet av ett Adobe CDS sertifikat. Når du åpner dokumentet i

Adobe Reader, skal du kunne se at dokumentet er sertifisert av **Penneo e-signature service <penneo@penneo.com>**. Dette garanterer at innholdet i dokumentet ikke har blitt endret.

Det er lett å kontrollere de kryptografiske beviser som er lokalisert inne i dokumentet, med Penneo validator - <https://penneo.com/validator>



## MARINE ALUMINIUM AS INDIREKTE KONTANTSTRØM

KONTANTSTRØMOPPSTILLING - DEN INDIREKTE MODELL

	Note	2022	2023
<b>KONTANTSTRØMMER FRA OPERASJONELLE AKTIVITETER</b>			
Resultat før skattekostnad		17 928 118	16 754 261
Ordinære avskrivninger		2 140 934	2 763 153
Nedskrivninger		3 110 773	154 502
Endring i varelager		-9 778 489	-3 033 147
Endring i kundefordringer		-25 517 374	23 623 775
Endring i leverandørgjeld		21 625 482	-2 863 196
Forskjell mellom kostnadsført pensjon og inn-/utbetalinger i pensjonsordninger		5 081	21 941
Endring i andre tidsavgrensningsposter		-19 100 817	-5 747 052
<b>Netto kontantstrøm fra operasjonelle aktiviteter</b>		<b>-9 586 292</b>	<b>31 674 236</b>
<b>KONTANTSTRØMMER FRA INVESTERINGSAKTIVITETER</b>			
Utbetalinger ved kjøp av varige driftsmidler		-3 432 345	-4 302 508
Utbetalinger ved kjøp av aksjer og andeler i andre foretak		-114 501	0
Innbetalinger ved salg av andre investeringer		0	26 388
<b>Netto kontantstrøm fra investeringsaktiviteter</b>		<b>-3 546 846</b>	<b>-4 276 120</b>
<b>KONTANTSTRØMMER FRA FINANSIERINGSAKTIVITETER</b>			
Innbetalinger ved opptak av ny langsiktig gjeld		11 190 890	412 925
Utbetalinger ved nedbetaling av kortsiktig gjeld		1 574 079	798 100
Netto endring i kassekreditt		3 548 463	2 042 603
<b>Netto kontantstrøm fra finansieringsaktiviteter</b>		<b>16 313 432</b>	<b>3 253 628</b>
Netto endring i kontanter og kontantekvivalenter		3 180 294	30 651 744
Beholdning av kontanter og kontantekvivalenter ved periodens begynnelse		1 837 958	5 018 253
Beholdning av kontanter og kontantekvivalenter ved periodens slutt		5 018 252	35 669 997



**Skattedirektoratet**

Saksbehandler Torstein Kinden Helleland	Deres dato 04.12.2015	Vår dato 12.01.2016
Telefon 22078139	Deres referanse Jan Johannesen	Vår referanse 2016/15771

MARINE ALUMINIUM AS  
Postboks 79  
5501 HAUGESUND

15 JAN. 2016

**Tillatelse til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på engelsk språk**

— Vi viser til deres brev av 4. desember 2015 der det søkes om dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på norsk språk for følgende selskaper;

<b>Marine Aluminium Group AS</b>	<b>org. nr. 997 602 382</b>
<b>Marine Aluminium AS</b>	<b>org. nr. 988 419 486</b>
<b>MA Utvikling AS</b>	<b>org. nr. 911 675 781</b>
<b>Norwegian Test &amp; Inspection AS</b>	<b>org. nr. 992 092 009</b>
<b>Uptime International AS</b>	<b>org. nr. 997 466 233</b>

Skattedirektoratet gir på bakgrunn av en konkret helhetsvurdering de overnevnte selskaper dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på norsk språk, jf. regnskapsloven § 3-4 tredje ledd. Dispensasjonen forutsetter at opplysningene som vedtaket baserer seg på ikke endres vesentlig.

Kopi av dette brevet må sendes Regnskapsregisteret i Brønnøysund sammen med årsregnskapet. Det påligger den regnskapspliktige å dokumentere ved dette brev at tillatelsen er gitt.

**Bakgrunn**

Marine Aluminium Group AS er morselskapet i konsernet. Marine Aluminium Group AS er 69,75 % eid av PE selskapet Norvestor V LP og 30,43 % av investeringselskapet MA Holding II AS. Selskapet driver virksomhet innen oljebransjen globalt hvor engelsk er bransjespråket. Alle sentrale aktører og samarbeidspartnere innen denne bransjen behersker og benytter engelsk. En norsk oversettelse vil kun ha til formål å oppfylle regnskapslovens språkkrav.

**Skattedirektoratets vurdering**

Etter regnskapsloven § 3-4 tredje ledd skal "årsregnskapet og årsberetningen ... være på norsk. Departementet kan ved ... enkeltvedtak bestemme at årsregnskapet og/eller årsberetningen kan være på et annet språk."

I Ot. prp. nr. 42 (1997-1998) Om lov om årsregnskap m.v., er det uttalt følgende om regnskapslovens formål, jf. pkt. 1.1:

Postadresse Postboks 9200 Grønland 0134 Oslo	Besøksadresse: Se <a href="http://www.skatteetaten.no">www.skatteetaten.no</a> Org.nr: 996250318 E-post: <a href="mailto:skatteetaten.no/sendepost">skatteetaten.no/sendepost</a>	Sentralbord 800 80 000 Telefaks 22 17 08 60
----------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------



*”Regjeringen har som siktemål at regnskapsloven skal bidra til informative regnskaper for ulike grupper av regnskapsbrukere. Regnskapsbrukerne er dels investorer og kreditorer som tilfører kapital til foretakene, og dels andre grupper som har interesse av å vite hvordan foretaket drives, f.eks. de ansatte og lokalsamfunnet. Informasjonen til kapitalmarkedet skal gi grunnlag for riktig prising av finansielle objekter. Riktig prisdannelse på aksjer er en forutsetning for at ressursbruken i samfunnsøkonomien skal bli best mulig. Gode regnskaper vil også gjøre det vanskeligere for markedsdeltakere å ta ut spekulasjonsgevinster med basis i skjevt fordelt informasjon.”*

Det fremgår således at et av hovedformålene med regnskapsloven er å bidra til *”informative regnskaper for ulike grupper av regnskapsbrukere”*. Regnskapsbrukere vil omfatte, jf. uttalelsen i proposisjonen, blant andre investorer, kreditorer, ansatte og lokalsamfunnet.

Det er etter Skattedirektoratets vurdering derfor avgjørende ved vurdering av om dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og/eller årsberetning på norsk kan gis, at det ikke foreligger mulige brukere av regnskapsinformasjon som blir vesentlig berørt negativt ved en eventuell dispensasjon.

Det er særlig hensynet til brukerne av regnskapsinformasjon som skal vurderes ved en dispensasjonssøknad. I denne vurderingen har Skattedirektoratet lagt særlig vekt på at konsernspissen er eiet av to selskaper. Eierkretsen er begrenset. Konsernet opererer innen en bransje hvor engelsk er bransjespråket. Videre er det vektlagt at selskapet driver virksomhet i en internasjonal bransje der alle aktører behersker og benytter engelsk språk.

Vennligst oppgi vår referanse ved henvendelser i saken.

Med hilsen

Rune Tystad  
seniorrådgiver  
Rettsavdelingen, foretaksskatt  
Skattedirektoratet

Torstein Kinden Helleland

*Dokumentet er elektronisk godkjent og har derfor ikke håndskrevne signaturer*